

Former Political Prisoners of Communist VietNam Association
HỘI CỤU TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ CỘNG SẢN VIỆT NAM
HỘI BẤT VỤ LỢI. GP#1380287 ngày 15/7/1986 California

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
(Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camp in VietNam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.
(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các "Trại Cải Tạo" ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A.- GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

(Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có).

1. Name: (Family name, middle, first) LAM DUY TRAC
(Họ và tên theo thứ tự Việt Nam)
2. Sex: M Date of Birth 03./05./26 Place of birth HA NAM NINH, VIETNAM
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit LIEUTENANT/POLICE/COMMUNICATION UNIT G
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)

B.- ARREST:

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: JUNE 08, 1975, BIEN HOA, VIETNAM
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: UNKNOWN
(Tên, địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps: JAN 18, 1981
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C.- FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: MARRIED
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
..... VU THI XUYEN (Wife, VietNam), LAM THANH BINH (Son, VietNam)
..... LAM THANH NAM (Son, USA), LAM QUOC THINH (Son, USA)
..... LAM QUOC KHANH (Son, USA), LAM SANH NHAT (Son, USA, aka CHRIS)
3. Address of family: 78/386 KHOM 2, PHUONG TAN MAI, BIEN HOA, DONG NAI
(Địa chỉ gia đình)

D.- APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: NAM THANH LAM & NHAT SANH LAM Occupation ELECTRONIC ENGINEERS
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)
2. Address and phone number:
(Địa chỉ và điện thoại)
3. Relationship with detainee SON
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)
4. Status in USA: Permanent resident ☐ US citizen ☒
(Tình trạng cư trú)
5. Are you willing to sponsor the above detainee (If released) Yes ☒ No ☐
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đương sự không?)

Date: JUNE 14, 1989
(Ngày, tháng, năm)

P. O. BOX 635
WESTMINSTER, CALIF.
92684-0635

Signature of applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)

BỘ NỘI VỤ
Trại Đầu Lấp
Số 206 CT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số 001-01TC, ban hành theo công văn số 2563 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Số HS/LĐ

0 0 0 1 7 7 0 2 7 2 2 1

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 001-01TC/TT ngày 21-11-1961 của Bộ Nội vụ:

anh em của anh, quyết định từ số 79 ngày 10 tháng 1 năm 81

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy thả cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên thật anh Đinh duy Trạc

Họ, tên thật anh, gọi Đinh duy Trạc

Họ, tên bí danh Đinh duy Trạc

Sinh ngày 19 tháng 6 năm 19

Nơi sinh Định Thủy, Nam Hà

Nơi đang ký quân khu thương gia trước khi bị bắt 33/154, ấp 2, xã Liên, Diêu Tú, Biên Hòa

Cán tới chiến ủy trưởng C. truyền tin

Bị bắt ngày 8-8-75 Ấn phát

Theo quyết định, án vẫn số 79 ngày 10 tháng 1 năm 81 của

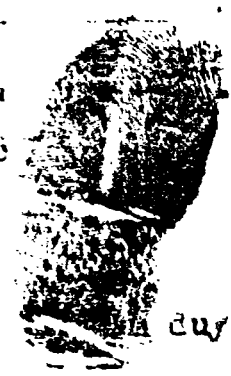
Là bị tang án lần, công thành lần năm 19

Là được giảm án lần, công thành lần tháng 1

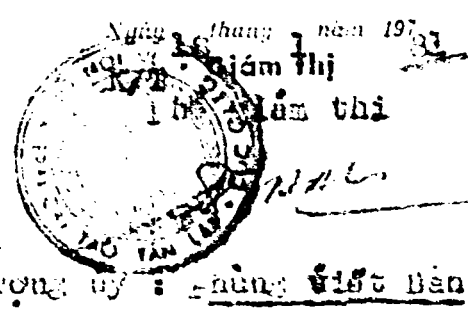
Nay về cư trú tại 33/154 ấp 2, phường Văn Hai, Biên Hòa, Đồng Nai
Nhận xét qua trình cải tạo

Đã xác định được tội lỗi, an tâm cải tạo, chưa có biểu hiện
gì xấu.
Đã công, học tập, có chiều cố gắng đảm bảo ngày, công, học
thông và mức trời giáo, học tập các mặt tham gia đầy đủ. Mọi
quá, chưa có sai phạm gì lớn. Không vấy loại cải tạo trung
bình.

Trên tay ngón tay phải
Của Đinh duy Trạc
Đang đang
Là là



Họ, tên chữ ký
Người được cấp giấy



Đinh duy Trạc . Thương úy : Đinh Việt Bàn

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC
Số 111753/XC

CHUNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - tự do - Hạnh phúc

GIẤY BẢO TIN

HO: 7206/60
01/604

Kính gửi: Bộ Vũ khí & Yểm trợ.

Hiện ở: 35/164 K2 Tân Mai - Bình Hòa - Đà Nẵng

1/ Chúng tôi đồng ý cho bố cùng 02 người trong gia đình được phép xuất cảnh đi đến nước Hoa Kỳ.

Tuy nhiên trong gia đình có ông, bà: Lois duy Trạc thuộc địa HTCT, nên khi nào chính phủ Việt Nam và chính phủ Hoa Kỳ đàm phán thống nhất kế hoạch, giải quyết thì chúng tôi sẽ cấp hộ chiếu và lên danh sách phong vận cho cả gia đình.

2/ Yêu cầu bố tức.

Trên theo 03 hồ chiếu: 8852 - 8853/8904

Chị chú:
Khi trả tức gửi kèm theo giấy bảo tin này.

22.5.1989.

Hà Nội, ngày 02 tháng 5 năm 1989

PHÒNG PHÒNG



Nguyễn Phương